



Head EKK liikmed ja kultuurisõbrad!

Suvi on läbi ja elu pöördub tagasi iga päeva rutiinidesse. Suvel on elu teistsugune. Teeme teisi asju, võibolla viibime teistes kohtades ja saame teistsuguseid elamusi. Suve mälestused on abiks ja annavad jõudu minna vastu pimedamatele ja külmematele aegadele.

Nagu ikka ammutasin jõudu Eestis viibitud nädalatest, olles osa ning elades kaasa sealsetele sündmustele. Erakordne põhjus viis mind tänavu aga hoopis ka teise ilmakaarde, see kord läände. Torontos toimus nimelt uue Eesti Keskuse avamine. Võiks öelda, et sellest kujunes välja neljapäevaline mini-Esto, kuhu tuli kokku eestlasi paljudest maailma nurkadest. Keskuse avaüritus oli ajastatud Eesti taasiseseisvumise 35. aastapäevale 20. augustil ja nii toimus ka selle tähistamine.

Uue Keskuse peahoone ei olnud siiski veel täiesti valmis, aga kohalviibijatel oli võimalik saada ettekujutust selle mõõtmetest ja suurejoonelisusest. Tundus väga uhke ja võimas. Samas oli võimalik läbi viia KeskFesti nimetuse all kõik üritused lähedal asuvates hoonetes ja kõik õnnestus hästi.

KeskFesti peaüritus oli valguspidu "Läbi päeva ja öö", mille raames esines 600 koorilauljat, rahvatantsijat ja iluvõimlejat. Laulukoore oli tulnud Kanadast, USA-st ja Euroopast, seal hulgas tippkoore Eestist. Ka rahvatantsijaid oli mitmelt poolt. Stockholmist võttis etendusest osa 8 Virveli tantsijat ja Stockholmi Eesti Segakoor ja Naiskoor olid esindatud 23 lauljaga. Viimastel oli ka võimalus esineda eraldi koorina lauldes kaks laulu Musta lindi päeva üritusel.

Kokkuvõttes on mulje, et Toronto eestlaskond on väga elujõuline ja huvitatud oma tegevuse arendamisest ja kestmisest. Sama võime ka öelda oma enda rootsieesti kogukonna kohta. Võtame näiteks Eesti Kultuuri Koondis. Soovitan kõikidel liikmetel ja teistel huvilistel veenduda meie elujõus külastades EKK kodulehekülge www.kultuurikoondis.se, kus on kirjas sügisel kavandatud üritused.

Erilist tähelepanu tahaks pöörata üritusele reedel, 18. septembril kl. 18.00 Stockholmi Eesti Majas. Siis külastab meid ja peab ettekande **president Toomas Hendrik Ilves**. Nagu me teame sündis Ilves Stockholmis ja kasvas hiljem üles USA-s enne kui ta Eestisse kolis. Ilves räägib vabas vormis oma kogemustest ja kommenteerib Eesti poliitilist olukorda, seal hulgas ka uue presidendi Ülle Madise valimist. Võimalus presidendile küsimusi esitada, pilte teha jne.

Kokkuvõttes on sügisel kavas järgnevad EKK ja mõned teised kultuuriüritused Stockholmi Eesti Majas:

4.-30. sept. Mari-Ann Levin Põlde tekstiilikunsti näitus

5. sept. kl. 16.00 Stockholmi Eesti Naiskoori 10-aasta juubelikontsert

13. sept. kl. 12.00 Balti Päev (Hersby gård, Sollentuna)

18. sept. kl. 18.00 President Toomas Hendrik Ilvese ettekandeõhtu.

Piletid: billetto.se

25. sept. kl. 18.00 Duo Säde Tatari ja Gabbi Dluzewski kontsert

2. okt. kl. 17.00 Hermann Talviku kunstinäituse avamine

2. okt. kl. 19.00 Vaiko Eplik ja Priit Võigemasti kontsert. Piletid: billetto.se

16. okt. "Laulame koos" ansambli SweedEst Song juhatusel

30. okt. kl. 17.00 Lenna Vasuri kunstinäituse avamine

27. nov. kl. 17.00 Jõulusalongi kunstinäituse avamine

Soovin kõigile mõnusat kultuuri nautimist!

Jaan Seim, EKK esimees



Bästa medlemmar i EKS och kulturvänner!

Sommaren är förbi och livet återgår till vardagsrutinerna. På sommaren är livet annorlunda. Vi gör andra saker, vistas kanske på andra platser och är med om andra upplevelser. Minnen från sommaren hjälper oss och ger stöd till att gå mot mörkare och kyligare tider.

Som alltid fick jag energi av veckorna i Estland genom att kunna vara en del av livet där. En särskild orsak gjorde att jag i år dock färdades också åt ett helt annat väderstreck, denna gång västerut. I Toronto invigdes nämligen ett nytt estniskt centrum. Invigningen blev ett slags mini-Esto under fyra dagar som samlade ester från många håll i världen. Invigningsceremonin ägde rum på 35-årsdagen för Estlands återvunna självständighet vilket också ingick i firandet.

Det nya centrets huvudbyggnad var visserligen inte helt färdig men alla närvarande kunde ändå bilda sig en uppfattning om dess mått och storslagenhet. Den kändes riktigt ståtlig och mäktig. Evenemanget som gick under namnet KeskFest kunde ändå genomföras i olika lokaler i närheten och allt flöt på bra.

KeskFests huvudevenemang utgjordes av föreställningen "Genom dag och natt" med 600 körsångare, folkdansare och gymnaster. Sångare hade kommit från Kanada, USA och Europa, däribland några elitkörer från Estland. Även dansare hade slutit upp från flera håll. Från Stockholm deltog 8 dansare ur folkdanslaget Virvel och Stockholms Estniska Kör och Damkör var representerade med 23 sångare. De sistnämnda hade också möjlighet att framträda separat med två sånger på en sammankomst under rubriken Svarta bandets dag.

Sammanfattningsvis var intrycket att den estniska kolonin i Toronto är mycket livskraftig och intresserad av att utveckla och bevara sin verksamhet. Samma sak kan vi också säga om vår sverigeeestniska minoritetsgrupp. Exempel på detta är Estniska Kultursamfundet. Passa

på att övertyga er om vår livskraft genom att gå in på hemsidan www.kultuurikoondis.se där höstens verksamhet finns upplagd.

Särskild uppmärksamhet vill jag rikta mot en sammankomst i Estniska Huset fredag 18 september kl 18.00. Då får vi besök av **president Toomas Hendrik Ilves** som håller föredrag. Som bekant föddes Ilves i Stockholm och växte senare upp i USA innan han flyttade till Estland. Ilves berättar fritt om sina erfarenheter och kommenterar den politiska situationen i Estland, däribland också valet av den nya presidenten Ülle Madise. Det finns möjlighet att ställa frågor till presidenten, fotografera o likn.

Nedan följer en sammanställning av EKS och några andra program i Estniska Huset i Stockholm under hösten:

4-30 sep Mari-Ann Levin Pöldes textilkonstutställning

5 sep kl 16.00 10-års jubileumskonsert med Stockholms Estniska Damkör

13 sep kl 12.00 Baltiska dagen (Hersby gård, Sollentuna)

18 sep kl 18.00 President Toomas Hendrik Ilves håller föredrag. Biljetter: billetto.se

25 sep kl 18 Duo Säde Tatar och Gabbi Dluzewski konsert

2 okt kl 17.00 Vernissage med konst av Hermann Talvik

2 okt kl 19.00 Konsert med Vaiko Eplik och Priit Võigemast. Biljetter: billetto.se

16 okt "Vi sjunger tillsammans" under ledning av SweedEst Song

30 okt kl 17.00 Vernissage med konstnären Lenna Vasur

27 nov kl 17.00 Julsalong vernissage

Jag önskar er många härliga kulturella upplevelser under hösten!

Jaan Seim, ordförande